

Протокол №1

засідання гуртка порівняльної типології при кафедрі германської філології та перекладознавства
від 06 жовтня 2021р.

ПРИСУТНІ:

керівник гуртка, док. філол. н. проф. Ю.П. Бойко
секретар гуртка, ст. викладач Д.Е. Дмитрошкін
члени студентського наукового гуртка

Порядок денний

1. Зіставні аспекти композитології в англійській та українській мовах та особливості їх перекладу.

Доповідач: керівник гуртка, док. філол. н. проф. Ю.П. Бойко

2. Порівняльний аналіз моделей основокладання у двокомпонентних композитах.

Доповідач: секретар гуртка, ст. викладач Д.Е. Дмитрошкін

СЛУХАЛИ: Керівника гуртка, док. філол. н. проф. Ю.П. Бойко про зіставний аспект композитології, явище ендцентрії та екзоцентрії в англійській мові, використання агентивного суфікса -er.

УХВАЛИЛИ: Інформацію прийняти до відома та врахувати при подальшому оновленні робочих програм дисциплін “Порівняльна граматики” та “Лексикологія англійської мови”, “Практика перекладу з англійської мови” та написанні курсових та дипломних робіт.

СЛУХАЛИ: Секретаря гуртка, ст. викладача Д.Е. Дмитрошкіна про аломорфні риси двокомпонентних композит в англійській та українській мовах, використання агентивного суфіксу –er при перекладі складних українських виразів.

УХВАЛИЛИ:

1. Інформацію прийняти до відома.
2. Члени гуртка обговорювали основні аломорфні риси двокомпонентних композит в обох мовах та аналізували, як даний аломорфізм впливає на їх переклад

3. Члени гуртка виконували переклади композитів в текстах різних жанрів та дискурсів.

Завідувач кафедри
германської філології та
перекладознавства

проф. Ю.П. Бойко

Секретар

ст. викладач Д.Е. Дмитрошкін